

September 2014

JÄISSER *Dorfbrunnen*

Nr. 80



Mitteilungsblatt der Einwohnergemeinde Jens



Impressum

Herausgeber: Gemeinderat Jens
Erscheinung: 4-6 Mal pro Jahr

Redaktion: Gemeindeverwaltung Jens
Verteilung: an alle Haushaltungen

ZEIT IST GELD ABER LANGSAMKEIT BEDEUTET OFT LEBEN!

Liebe Jäisserinnen und Jäisser

Ein neues Schuljahr hat angefangen und wir nehmen dies zum Anlass mit einer Bitte an Sie alle zu gelangen.



Das Hinterdorf ist eine Strasse auf welcher sich 2 Autos nicht kreuzen können. Diese Strasse wird aber sowohl von Anwohnern als auch von ‚Fremden‘ regelmässig genutzt.

Aus diesem Grund, bitten wir Sie, das Hinterdorf nicht als Teststrecke zu nutzen, um so die Schnelligkeit Ihres Traktors oder Ihre Fähigkeit als Auto- resp. als Motorradfahrer testen zu können.

Ein Traktor mit Anhänger (z.B. volles Güllenfass) hat bei einer Geschwindigkeit von 30 Std/km je nach Strassenverhältnissen und Reaktionszeit einen Bremsweg von ca. 25 Metern. Wir alle wissen, dass sich der Bremsweg massiv erhöht, wenn noch schneller gefahren wird.



Auch das Kurvenschneiden ist verlockend!

Wenn Sie vom Dorfplatz herkommend in das Hinterdorf abbiegen, sei dies mit dem Fahrrad, Motorrad oder mit dem Auto, bleiben Sie bitte auf Ihrer Strassenseite. Der entgegenkommende Autofahrer wird Ihnen dankbar sein und vor allem bleiben Sie ohne Schaden.



Dasselbe gilt auch beim Wegfahren vom Parkplatz, drehen Sie den Kopf und vergewissern Sie sich, dass die Strasse frei ist bevor sie losfahren, auch wenn Sie mit Ihren Gedanken bereits am Ziel sind.



Wenn Sie mit dem Auto Ihr Kind vom Kindergarten abholen müssen, warten Sie bitte nicht auf der anderen Strassenseite. Ihr Kind freut sich Sie zu sehen und rennt spontan über die Strasse.

Der Gemeinderat bedankt sich bei all denen, die mit ihrem Fahrverhalten dazu beigetragen haben, dass wir bis zum heutigen Tag im Hinterdorf keinen Unfall beklagen mussten.

PROTOKOLL GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 6. JUNI 2014

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 06.06.2014 ist im Sinne von Art. 65 Abs. 1 Gemeindeverfassung der Einwohnergemeinde Jens vom 13.08.2001 ab dem 23.06.2014 während 20 Tagen öffentlich aufgelegt worden. Die Auflage wurde zusammen mit der Traktandenliste im Nidauer Anzeiger vom 01.05.2014 publiziert.

Während der Auflage- und Einsprachefrist sind keine Einsprachen eingegangen. Der Gemeinderat hat das Protokoll dementsprechend genehmigt.

JUBILARE

26.06.	Leist Esther, Hungerberg 29, Jens	88-jährig
01.07.	Minder Maria, Unterfeld 7, Jens	80-jährig
15.07.	Minder Albert, Unterfeld 7, Jens	82-jährig
29.07.	Kohler Maria, Hubelweg 4, Jens	84-jährig
03.08.	Jaqua Richard, Waldegg 2, Jens	80-jährig
13.08.	Biedermann Paul, Küfergasse 14, Jens	83-jährig
22.08.	Fournier Gaston, Rebenweg 5, Jens	87-jährig

Wir gratulieren den Jubilaren nachträglich ganz herzlich und wünschen ihnen weiterhin alles Gute und viele freudige Stunden im Kreise der Bekannten und Angehörigen.



VERANSTALTUNGEN

02.09.2014	Landfrauen	Seniorenausflug
04.09.2014	Schule Jens	Papiersammlung
12.09.2014	FC Jens	Schülerlauf
13.09.2014	Feldschützen	Ausschiesset
20.09.2014	Sportclub	Herbstwanderung
27.+28.09.2014	Feldschützen	Ausschiesset
23.10.2014	Landfrauen	Mittagstisch
23.10.2014	Einwohnergemeinde	Dorftermine 2015
01.11.2014	Feldschützen	Preisverteilung
06.11.2014	Landfrauen	Spielnachmittag
07.11.2014	Kindergarten	Räbeliechtli
14.11.2014	Einwohnergemeinde	Neuzuzüger&Jungbürgerfeier
14.11.2014	IG-Spielplatz	Erzählnacht



15.11.2014	FC Jens	Raclette-Abend
28.11.2014	Einwohnergemeinde	Gemeindeversammlung
02.12.2014	Männerchor	Adventssingen
05.+07.12.2014	Feldschützen	Redlet

ÖFFNUNGSZEITEN DER GEMEINDEVERWALTUNG WÄHREND DEN HERBSTFERIEN

Gemeindeverwaltung Jens
Hinterdorf 5, Postfach 47, 2565 Jens
Telefon 032 333 11 61, Email info@jens.ch

<i>Team</i>		<i>Erreichbarkeit</i>
Gemeindeverwalterin	Meier-Rufer Nancy	Mo ganzer Tag / Di und Do Vormittag
Verwaltungsangestellte	Jenni Stephanie	Mo, Di, Do ganzer Tag / Mi Vormittag
Verwaltungsangestellte	Schwitalla Corinne	Mo und Do ganzer Tag

Während den Herbstferien gelten für die Gemeindeverwaltung **folgende reduzierte Öffnungszeiten:**

Montag, **22.09.** bis Sonntag, **12.10.2014**
NACHMITTAGS geschlossen

Freitag jeweils GANZER TAG geschlossen.

In dringenden Fällen: Telefonbeantworter 032 333 11 61
E-Mail info@jens.ch



ALTEISEN- / ALTMETALL- & KARTON-SAMMLUNG

Die nächste Sammlung findet statt am

17. und 18. Oktober 2014

Details dazu entnehmen Sie bitte dem Entsorgungskalender 2014. Dieser kann ebenfalls auf der Gemeindefwebseite heruntergeladen werden.

So bitte nicht:

Die Schulkinder von Jens sammeln 3x jährlich Altpapier in der ganzen Gemeinde ein.

Leider wurden in letzter Zeit immer wieder sehr grosse Papierbündel bereitgestellt, welche aufgrund des Gewichtes durch die Schulkinder nur mühsam aufgehoben werden konnten. Beachten Sie, dass nur Zeitungen und Zeitschriften gebündelt werden (kein Kunststoff, Karton, Fototaschen usw.).

Aus Rücksicht auf die Schulkinder bitten wir Sie künftig **kleine, straffgebundene Papierbündel** bereitzustellen.



Ausserdem bitten wir die Bevölkerung, die Pet-Säcke nicht zu überfüllen. Die Säcke/Rollen können beim Wegmeister gratis bezogen werden.



MÜVE BIEL-SEELAND AG

Nach einem weiteren erfreulichen Geschäftsergebnis der Müve Biel-Seeland AG hat die GV vom 21.05.2014 eine erneute Tarifiereduktion der Volumengebühren genehmigt. Ab sofort gelten folgende Gebührenansätze:

17-lt-Gebührensack	pro Stk. Fr. 0.60	pro Rolle Fr. 6.00
35-lt-Gebührensack	pro Stk. Fr. 1.10	pro Rolle Fr. 11.00
Sperrgutvignette	pro Stk. Fr. 1.60	pro Bogen Fr. 8.00
Containervignette	pro Stk. Fr. 13.00	

SPIELGRUPPE JÄISS



Information der Spielgruppe Jens

Kurz vor den Weihnachtsferien 2009 durfte ich die Spielgruppe in Jens übernehmen. Seit fast 5 Jahren engagierte ich mich jeden Dienstagmorgen und darf auf lebendige, spannende und zeitintensive Jahre zurückblicken und sagen: „äs hett richtig gfäggt...“

Aktuell hat sich bei mir beruflich viel verändert.

Ab August ermöglicht mir eine kleine Anstellung bei der Pro Juventute Bern, mich für Kinder und Jugendliche unserer Region einzusetzen. Parallel dazu darf ich ab und zu spontane Einsätze in diversen Kindergärten übernehmen. Ich freue mich sehr auf diese „neue“ Zeit.

Die Entscheidung, mich vermehrt auch wieder spontan meinem eigentlichen Beruf zu widmen, hat mich vor eine schwierige Entscheidung gestellt.

Deshalb entschloss ich mich, die Spielgruppe Jäiss per 01.08.2014 abzugeben. Glücklicherweise wurde ich in unserer Gemeinde fündig und freue mich, dass Romy Maulaz die Spielgruppe Jäiss übernimmt.

Ich wünsche ihr auf diesem Weg viele schöne Momente.

Herzlichen Dank an alle, die mich während meiner Arbeit als Spielgruppenleiterin unterstützt haben.

Stefanie Reinhard

Ab August 2014 begleite ich als neue Spielgruppenleiterin die Kinder durch den Dienstagmorgen. Ich freue mich wahnsinnig auf diese abwechslungsreiche und spannende Aufgabe.

Als Mami von vier Kindern und seit 2 ½ Jahren auch als Tagesmami bin ich den Umgang mit vielen Kindern gewohnt. Ich bastle und male für mein Leben gern und freue mich einige Ideen nun mit den Spielgruppenkindern umsetzen zu können.

Parallel zu meinem Start im August beginne ich mit der Ausbildung zur Spielgruppenleiterin und bin gespannt auf die ausgefüllten Kurstage.

Mit grosser Vorfreude schaue ich nun dem 12. August entgegen, wo ich die Kinder das erste Mal begrüßen darf.

Bis dahin verbleibe ich mit freundlichen Grüßen und wünsche Ihnen schöne und erholsame Sommerferien.

Romy Maulaz

SPORTCLUB HERBSTWANDERUNG

Jäisser Herbstwanderung 20. September 2014

Organisation: Sportclub Jens

Alle wanderfreudigen sind an diesem Ausflug herzlich willkommen.



Dieses Jahr reisen wir Richtung Berner Oberland und wandern hoch über dem Thunersee vom Niederhorn nach Habkern.

- Besammling: 7.00 Uhr Dorfplatz Jens
Mit Privatautos fahren wir nach Lyss
- Hinreise: Lyss ab 7.31 Uhr nach Thun-Niederhorn
- Rückreise: Habkern ab 16.30 Uhr, Lyss an 18.30 Uhr
- Wanderzeit: Ca. 3,5 Stunden
- Reisekosten: Fr. 74.00, mit Halbtax Fr.37.00, GA Fr. 17.50
- Kontakt: Wir wandern nur bei schönem Wetter
Bei zweifelhafter Witterung,
Auskunft: 17.00 Uhr - 20.00 Uhr
W.Ledermann 032 331 89 19
- Anmeldung: Bis Donnerstag 18. September
W.Ledermann Hinterdorf 8 2565 Jens, oder
ka.riedwyl@bluewin.ch

Name_____	Vorname_____
Billette ohne Halbtax-Abo	Anzahl_____
" mit Halbtax-Abo	" _____
" Tageskarte oder GA	" _____
Mit Auto nach Lyss_____	Ohne Auto als Mitfahrer_____

Problem Luftfeuchtigkeit ...

... nicht nur in diesem Sommer

Wenn im Keller, in Lagerräumen, Garagen und Archiven die Luftfeuchtigkeit zu hoch ist, können Gebäude, Einrichtungen, technische Apparate und das Lagergut Schaden nehmen. Typische Anzeichen sind feuchtes Mauerwerk (dunkle Flecken), Ablättern von Anstrich und Verputz, muffige Gerüche, Schimmelpilz und Rost. Zudem können Holz, Leder und Papier aufquellen.

Dem gegenüber verursacht eine übermässige Trocknung der Luft hohe Energiekosten. Es lohnt sich daher, die Luftfeuchtigkeit auf die Nutzung des Raumes anzupassen. Dazu unverbindliche Richtwerte für den Keller:

- Naturkeller für Obst und Wein 70-80%
- als Abstellraum 50-65%

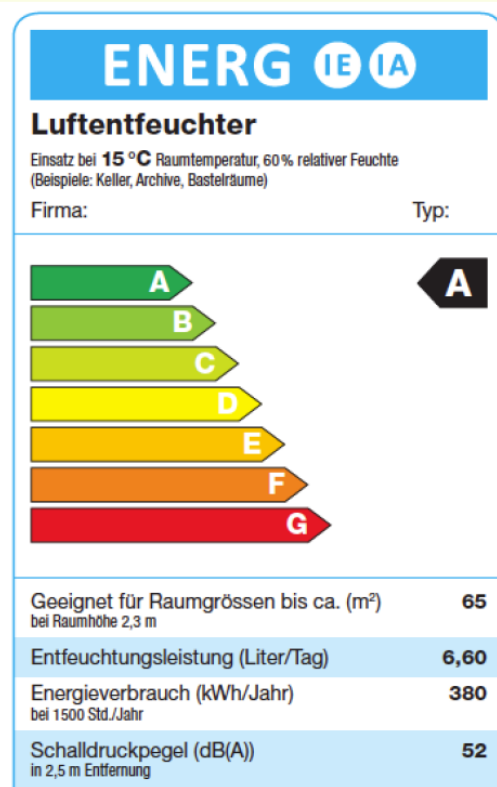
Die tieferen Richtwerte dieser Tabelle empfehlen sich bei grösseren Temperaturschwankungen im Raum.

Im Wohnbereich braucht es selten einen Luftentfeuchter

Ungedämmte Gebäude mit Baujahr vor 1980 neigen vor allem im Winter zu Feuchtigkeitsproblemen – umso mehr, wenn die Fenster ersetzt wurden. Als Faustregel empfiehlt das Bundesamt für Gesundheit, während der Heizperiode in Wohnräumen eine relative Luftfeuchtigkeit von 50% nicht zu überschreiten. Normalerweise genügt es, wenn dreimal täglich mehrere Fenster für einige Minuten geöffnet werden (Querlüften) – wenn möglich auch im Badezimmer.

In gefangenen Bädern sorgt der Abluftventilator für eine tiefere Luftfeuchtigkeit.

Falls Sie einen Luftentfeuchter benötigen, achten Sie nicht nur auf den Anschaffungspreis, sondern vor allem auf die langfristig anfallenden Kosten für den Strom. Hinweis: fragen Sie doch Ihre Nachbarn, ob die nicht bereits ein solches Gerät haben und Ihnen dies zur Verfügung stellen würden.



Weitere Informationen wie Angaben zur richtigen Auswahl eines Geräts, was die Energieetikette genau aussagt etc. befinden sich in neuen (Juli 2014) Unterlagen von EnergieSchweiz.

Diese Unterlagen (per Post oder Mail) und zum Beispiel auch eine persönliche Energieberatung bei Ihnen zuhause

erhalten Sie von Kurt Marti von der Energieberatung Seeland (Tel. 032 322 23 53). Aktuelle Informationen finden Sie auf

www.energieberatung-seeland.ch